

ZMLUVA

O ZABEZPEČENÍ UMELECKÉHO VÝKONU

medzi týmito zmluvnými stranami:

Spoluorganizátor: Bratislavská organizácia cestovného ruchu
Právna forma: právnická osoba založená podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov
So sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
Korešpondenčná adresa: Šafárikovo nám. 3, 811 02 Bratislava, SR
IČO: 42259088
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
Konajúci osobou: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD. – výkonný riaditeľ
(ďalej len „BTB“)

Agentúra: FEELING, spol. s r.o.
Konajúci osobou: Ing. Július Jackuliak - konateľ spoločnosti
So sídlom: Štúrova 6, 811 02 Bratislava
IČO : 31 626 556, SK2020476656
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ] 01
(ďalej len „agentúra“)

Preambula

BTB je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory podujatí.

BTB je na základe Zmluvy o spolupráci a propagácii uzatvorenej so Slovenskou spoločnosťou všeobecného praktického lekárstva – organizátorom podujatia Wonca Europe 2019 - spoluorganizátor podujatia Wonca Europe 2019, európskeho kongresu všeobecných lekárov, ktoré sa bude konať od v dňoch 26. – 29. júna 2019 v Bratislave, v priestoroch Novej budovy Slovenského Národného Divadla (ďalej len „podujatie“), a to s podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Podujatie „Wonca Europe 2019“, má pre destináciu reputačný charakter a prináša do hlavného mesta odborníkov z oblasti všeobecného lekárstva. Predpokladaná účasť na konferencii za 4 dni

je viac ako 2000 účastníkov. Viacdňové podujatie predstavuje potenciál na predĺženie pobytu návštevníkov Bratislavy a tým aj počtu prenocovaní a ich výdavkov.

Vzhľadom na zámer predstaviť medzinárodným odborným účastníkom kongresu Slovensko ako destináciu s unikátnou kultúrou a tým zvýšiť atraktivnosť destinácie pre budúcich potenciálnych návštevníkov hlavného mesta, ako aj počet ich prenocovaní, BTB a agentúra uzatvárajú túto zmluvu o zabezpečení umeleckého výkonu.

Zmluva o zabezpečení umeleckého výkonu sa uzatvára v zmysle článku IV., bodu B 4. Zmluvy o spolupráci a propagácii uzatvorenej medzi Slovenskou spoločnosťou všeobecného praktického lekárstva a BTB, týkajúcej sa spolupráce týchto subjektov v súvislosti s organizáciou podujatia.

I. Predmet zmluvy

1) Agentúra sa, ako výlučný zástupca Umeleckého súboru Lúčnica (ďalej len ako „Lúčnica“) pre účely podujatia WONCA Europe 2019, zaväzuje zabezpečiť pre BTB podanie nižšie špecifikovaného umeleckého výkonu Lúčnice (ďalej len „výkon“) a zabezpečiť pre BTB udelenie súhlasu na použitie výkonu za podmienok uvedených v tejto zmluve. BTB sa touto zmluvou zaväzuje za zabezpečenie výkonu, riadne podanie výkonu a poskytnutie licencie zaplatiť agentúre dohodnutú odmenu.

2) Špecifikácia výkonu:

Predmet výkonu : vystúpenie folklórneho súboru Lúčnica

Názov podujatia v rámci ktorého folklórny súbor Lúčnica predvedie svoj výkon: Wonca Europe 2019

Miesto konania podujatia: Nová budova Slovenského národného divadla, Bratislava

Dátum konania podujatia: 26. 6. 2019

Čas podania výkonu: 17:00 hod

Dĺžka trvania výkonu: 20 minút

Veľkosť umeleckého súboru Lúčnica: 17 tanečníkov, 17 tanečníc, 6 hudobníkov

Zvuková a svetelná technika: využíva sa existujúca technika a osvetlenie SND + vlastný zvukár a osvetľovač z Lúčnice

II. Čas plnenia

- 1) Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť prítomnosť členov Lúčnice na podujatie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom.
- 2) Pri zmene termínu alebo času výkonu, BTB túto skutočnosť oznámi agentúre bez zbytočného odkladu. Zmluvné strany sa dohodli, že ohľadom všetkých záležitostí týkajúcich sa podania výkonu je agentúra povinná zabezpečiť rešpektovanie pokynov organizátora a BTB zo strany členov Lúčnice.
- 3) Agentúra sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť dokončenie výkonu Lúčnice, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. I/bod 2.

III. Odmena

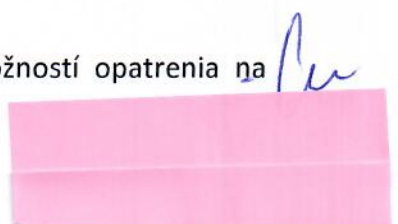
- 1) Za zabezpečenie výkonu a poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy prislúcha agentúre na základe vzájomnej dohody jednorazová odmena v sume: 6000,- EUR vrátane DPH, slovom šesť tisíc EUR. (5000,- EUR + DPH 1000,- EUR)
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na tom, že 70 % odmeny podľa predošlého bodu tvorí odmena za zabezpečenie podania výkonu a vlastný výkon a 30 % tvorí odmena za poskytnutie licencie podľa čl. VII.
- 3) Odmena je splatná po podaní výkonu na základe faktúry vystavenej agentúrou na hore uvedený bankový účet agentúry v lehote do 30 dní odo dňa jej doručenia BTB, pričom faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Prílohou faktúry musí byť fotodokumentácia výkonu.
- 4) Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy BTB nevyberie daň. Týmto sa Agentúra zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.
- 5) Agentúra je povinná postupovať v zmysle ust. § 6 zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch a zraziť z odmien výkonných umelcov príspevok do fondu.
- 6) BTB zaplatí agentúre dohodnutú odmenu riadne a včas.

IV. Záväzky agentúry

- 1) Agentúra sa zaväzuje riadne zabezpečiť podanie výkonov, a to podľa najlepších schopností a možností členov Lúčnice.
- 2) Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť rešpektovanie pokynov organizátora podujatia zo strany členov Lúčnice, vrátane pomocného personálu. Pri porušení týchto povinností zodpovedá agentúra za vzniknutú škodu.
- 3) Od uzavretej zmluvy môže agentúra odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jej dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz). Dôvody odstúpenia musí okamžite oznámiť BTB a musí ich hodnoverne preukázať.
- 4) Ak agentúra poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že sa nezabezpečí riadne, včasné a profesionálne podanie výkonu, je povinná uhradiť BTB zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny podľa čl. III ods. 1. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 5) Agentúra zodpovedá za to, že plnenie realizované na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi. Výkon musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Agentúra zodpovedá za porušenie práva tretej osoby spôsobenej v súvislosti s výkonom.

V. Záväzky BTB

- 1) BTB v súčinnosti s organizátorom podujatia vykoná v rámci svojich možností opatrenia na



zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času členov Lúčnice.

- 2) BTB je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu zrušenia podujatia. Uvedené sa zaväzuje oznámiť agentúre bez zbytočného odkladu, pričom odstúpenie je účinné okamihom jeho oznámenia druhej zmluvnej strane.
- 3) Ak BTB odstúpi od zmluvy v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia podujatia (plánovaného dňa výkonu) alebo skôr, BTB nie je povinné uhradiť agentúre dohodnutú odmenu a ani akékoľvek iné sankcie či peňažné náhrady.
- 4) Ak BTB odstúpi od zmluvy v deň, kedy sa malo podujatie, resp. výkon uskutočniť, BTB uhradí agentúre 40% z dohodnutej odmeny.

VI.

Osobnostné práva členov Lúčnice

- 1) Agentúra sa zaväzuje, že zabezpečí od všetkých osôb podieľajúcich sa na podaní výkonu súhlas v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka súhlas na vytvorenie ich podobizní vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného ich prejavu osobnej povahy (ďalej aj "objekt"), najmä objektu zachytávajúceho osoby počas výkonu a ich následné použitie pre účely propagácie akoukoľvek formou.
- 2) Agentúra udeľuje súhlas podľa tohto článku bezodplatne, v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas. BTB je oprávnený postúpiť udelený súhlas na organizátora podujatia.

VII.

Sublicencia

- 1) Agentúra prehlasuje, že je výlučným držiteľom licencií na použitie výkonov všetkých osôb podieľajúcich sa na podaní výkonu, resp. je oprávnená týmto oprávnením disponovať, a touto zmluvou udeľuje BTB súhlas na použitie týchto výkonov (sublicenciu), a to na všetky spôsoby použitia podľa § 97 ods. 3 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z., na teritóriu celý svet a v neobmedzenom rozsahu, za účelom propagácie destinácie Bratislava a jej turistickej ponuky vrátane podujatí, ktoré BTB organizuje.
- 2) Agentúra udeľuje sublicencie podľa predchádzajúceho bodu ako nevýhradné a na celé obdobie trvania majetkových práv. Odmena za poskytnutie sublicencií je súčasťou odmeny podľa čl. III. tejto zmluvy.
- 3) BTB je oprávnený postúpiť udelenú sublicenciu na tretiu osobu, ako aj udeľovať tretím osobám sublicencie, pričom uvedené právne úkony si nevyžadujú písomnú formu ani súhlas agentúry.
- 4) Licencia sa vzťahuje aj na deriváty, ktoré vznikli uplatnením tejto sublicencie v čase jej platnosti.
- 5) BTB nie je povinná udelenú sublicenciu využiť.

VIII.

Záverečné ustanovenia

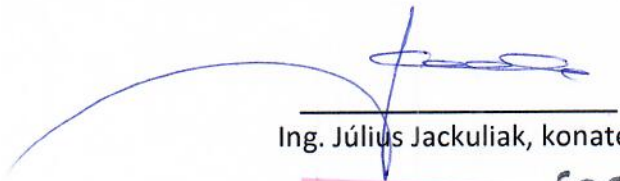
- 1) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať

výhradne písomnou formou na základe dohody všetkých strán zmluvy.

- 2) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webe BTB.
- 3) Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 4) Prílohu zmluvy tvorí – potvrdenie o exkluzivite zmluvy.



V Bratislave dňa _____



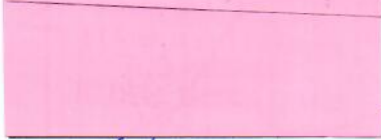
Ing. Július Jackuliak, konateľ

Feeling spol. s r.o.

6

Bratislava

V Bratislave dňa 25.6.2013



Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
Bratislavská organizácia cestovného ruchu



Mgr. Peter Petrovič
PODPREJEDÁ PREDSTAVENŤA

